



## Instruction Booklet 使用說明



### VS Moistwrap Hair Straightener 沙宣等離子水膜 護髮直髮器

VSP-1040PIH

## 沙宣等離子水膜護髮直髮器

### 重要安全指示

當使用電器時，尤其有兒童在場，應小心及遵守以下安全指示：

### 使用前請細讀使用說明 電器應遠離水源

### 安全預防措施

**警告：**包裝或產品上使用的膠袋可能有危險，請擺放在嬰兒及兒童拿不到的位置。請勿於嬰兒床、睡床、嬰兒車或兒童遊樂園內使用。膠袋的薄層可能會堵塞鼻子及口腔，阻礙呼吸。此膠袋不是玩具。

**警告：**不要在盛水的浴缸、淋浴缸、洗臉盆或其他器皿附近使用本器具。



以上符號表示“不要在盛水的浴缸、淋浴或其它器皿中使用本器具”

- 當電器在浴室使用後，應立即拔除插頭，因為電器接近水會導致危險，即使開關已關掉。為提供額外的安全性保護，建議閣下在提供浴室電源的電路中安置不超過30毫安培(mA)的漏電斷路器(RCD)；如有疑問，請向負責安裝的電機工程師查詢。
- 切勿把電器放入或掉進水或其他液體中。
- 如果電源線損壞，為了避免危險，必須由製造商、其維修部或類似部門的專業人員更換。
- 若電器曾跌落地或有任何不妥，請馬上停止使用。
- 切勿將已接上電源或開啟的電器置之不理。
- 如若在使用中有任何不妥，請馬上拔去插頭。
- 請不要使用非本產品提供的任何配件。
- 每次用完後或清潔前請先拔去插頭。
- 切勿將電器發熱的部份碰到身體，尤其是眼睛、耳朵、面部和頸部。
- 本產品不該讓有身體、感官或精神能力有缺陷或缺乏使用電器經驗與常識的人（包括兒童）單獨使用，而應由有經驗及常識之監管人監察及指導下使用此產品。小孩子應被監管以保證他們不會將此產品當成玩具。
- 待電器冷卻之後才收藏。
- 為避免損壞電源線，收藏時切勿將電源線纏繞在電器上並確保其不被拉扯、扭曲或屈折。
- 使用前請先閱讀本使用說明中有關環球電壓的資料。
- 請勿配合變壓器使用。

## 認識你的等離子水膜護髮直髮器



### 環球電壓說明

本產品為環球電壓設計，會自動調校至合適電壓，適用於100-240V~ (50-60Hz) 的交流電壓下工作。如需要，請在插座上轉接合適的配接插頭。

### 使用前須知

- 已燙捲或已燙直時，請勿在燙捲或燙直後3~4日內使用本商品，以免傷害髮質。
- 請勿在同一部位持續使用本商品達5秒以上，以免有傷害髮質或有燒焦的可能。
- 本造型夾是讓翹起的頭髮暫時變直或讓頭髮暫時變捲的商品，對自然捲的頭髮並沒有像燙髮一樣的持續性效果。
- 讓翹起的頭髮變直的效果會有個體差異。
- 在洗髮後使用本商品時，請將頭髮吹乾到仍保有些微水氣的程度。若未吹乾，在頭髮仍濕的狀態下使用本商品，會有高溫水滴飛濺引發燙傷的疑慮。

### 等離子水膜科技

- 開啟電源後，本商品會一直產生負離子與正離子。
- 產生離子時，本商品可能會散發特有的氣味，但此氣味對人體無害。

機身有可能發出「噠聲」和「嘩聲」等聲響，這是產生離子時的聲響，並非異常。

### 操作說明

本造型器專為居家用途所設計。欲開機請將插頭插入插座後按下

按鍵2秒來打開電源開關，預設燈將會變亮，“+/-”用於選擇不同的溫度設定。關機，請再次按下電源開關 2秒來關閉電源開關。切勿讓您的造型器處於無人看守的狀態。但是倘若您忘記關閉機器，它仍會在60分鐘內自動關閉。

### 1. 將電源插頭插進插座。

- 請確實將電源插頭插進插座至底。
- 請確認燙板固定鎖已解鎖。

### 2. 開啟電源，設定溫度。

- 持續按壓電源鈕長達2秒。
- 按下溫度調節鈕，設定溫度。
- 每按一下溫度調節鈕，即可調整溫度設定。
- 當溫度燈號從閃爍轉為持續亮燈時，代表燙板已達可使用溫度，請開始使用。

### 3. 使用後

- 持續按壓電源鈕長達2秒，關閉電源。（溫度燈號將熄滅）
- 從插座拔下電源插頭。

### 使用前的前置準備

#### 1. 洗完頭髮之後

- 使用吹風機，將頭髮吹乾到仍保有些微水氣的程度。

#### 頭髮已乾時

- 用蒸熱後的毛巾、噴水等方法，讓頭髮略帶水氣。

#### 2. 徹底梳理頭髮，去除糾結、鬆亂、翹起

#### 3. 進行固定

- 進行固定是為了方便造型，將頭髮均勻分邊的動作。

### 加熱板固定鎖

- 閉闔上下加熱板即可縮小機身體積，方便收納與隨身攜帶。
- 閉闔加熱板後再滑動固定鎖，即可固定加熱板。
- 欲使用時，請反向滑動固定鎖，即可解鎖。



### 溫度顯示燈

設定溫度時，溫度燈號將從閃爍轉為持續亮燈為溫度達到設定溫度。

### 直髮操作

- 抓取3~5公分寬度的頭髮，夾進燙板中央。
- 均勻分段頭髮並梳理每一段頭髮。
- 將頭髮分段放在加熱板之間並加壓拉直。
- 慢慢讓加熱板往髮束下方移動。必要時重複這個動作直到髮束柔順為止。

### 內捲

- 抓取3~5公分寬度的頭髮，夾進加熱板中央。
- 讓手腕向內轉動，同時緩緩將加熱板滑向髮尾。

### 外捲

- 抓取3~5公分寬度的頭髮，夾進加熱板中央。
- 讓手腕向外轉動，同時將加熱板滑向髮尾。

### 最後整理

- 用梳子或手輕輕梳理頭髮。
- 為使髮型更加美觀，可使用讓髮絲散發光澤感的頭髮造型產品。

### 保養

本造型器無需保養，亦無需使用潤滑劑。請避免讓污物或塵埃堵塞通風孔。如需清潔機身，請先拔掉電源插頭並待機身降溫，然後用布塊擦拭機身外表。如發生任何異常現象，請立即拔出電源插頭並待機身降溫，然後交給沙宣顧客服務中心修理。用戶切勿自行維修本直髮器。

### 警告

切勿拉扯、扭曲或過度彎曲電線。切勿將電線纏繞在機身上，否則容易損壞機身的彎曲部位，導致電線破裂或短路。請經常檢查電線有否破損，如發現破損、停止或間歇性停止操作，請立即停用。

### 陶瓷面板的保養

陶瓷面堅硬、順滑並無粘性，您可輕易用微濕布拭抹清潔，基本上無需特別保養。為保持產品的最佳性能，請注意下列保養須知：

- 切勿讓尖銳物件接觸陶瓷面，或用粗糙物料磨擦陶瓷面。
- 切勿與強力化學品一併使用，如電髮水。
- 切勿使用強力清潔劑清潔陶瓷面；一般情況下，溫和清潔劑已可輕易清除污漬及殘留的髮型用品。
- 陶瓷面或因長期使用而剝落，但這並不會影響此產品的功能。

**重要：**產品保修並不包括因長時間正常情況下使用而自然剝落的陶瓷面。

### 收存指示

不使用本造型器時，可待機身降溫後，將其收存於安全、乾燥及遠離兒童的地方。切勿以拉扯電線的方式拔出插頭；切勿將電線纏繞在機身上。要確保電線的接入機身部分垂直，其餘部分自然放置即可。

### 電路說明

總電線的顏色根據其性質而定：

- 藍色代表中線
- 啡色代表火線

由於電器的總電線顏色和插頭的電路接頭顏色可能不相符，故如要拆除插頭必須依照以下重新裝配操作說明：

- 藍色的電線應和電路接頭“N”接駁。
- 啡色的電線應和電路接頭“L”接駁。
- 切勿將以上任何一條電線駁在電路接頭的地線“E”或 插頭上。

此電器使用十三安培電插頭時，請採用十三安培的保險絲。若使用其他電插頭，請採用十三安培保險絲。

### 兩年保養期限

在您購買日期起兩年內，並在正常情況下，如產品的品質或零件有任何不妥之處，沙宣顧客服務中心將會為您免費提供維修或換貨服務。如需獲得此保用服務，只需保留正本收據，倘若產品於保養期內有任何問題，可蒞臨您所在地區的顧客服務中心處理。注意：是項保養不包括一切因錯誤使用、不依指示處理產品及意外損毀、

遺失零件及經自行改造的產品。

### 保用期之後

請致電使用說明中所列出的您所在地區的沙宣顧客服務中心，諮詢維修服務詳情，或是電郵至email\_asia@conair.com，附上您的名字，電話號碼和電郵地址，還有產品不妥善之詳情。

如欲了解更多，請登入



在使用前，請先通過二維碼獲取電子說明書，以免遺失紙質說明書而無法獲取產品資訊。

折疊方法  
Folding method:  
14 pages (7x2)



## VS Moistwrap Hair Straightener

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING KEEP AWAY FROM WATER

### SAFETY PRECAUTIONS

**WARNING:** The polyethylene bags over the product or its packaging may be dangerous. Keep these bags out of the reach of babies and children.

Never use them in cribs, children's beds, pushchairs or playpens. The thin film may cling to the nose and mouth and prevent breathing. A bag is not a toy.

**WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.



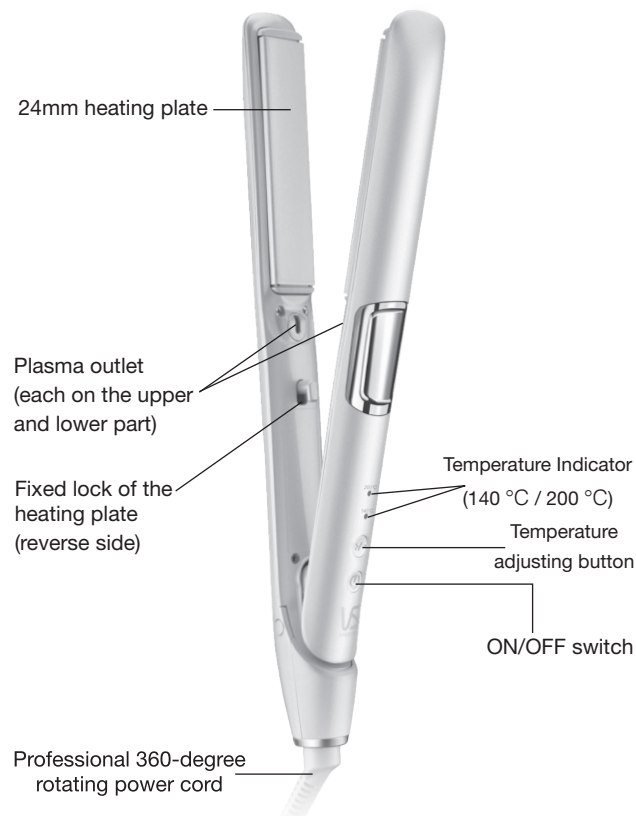
The above symbol means "Do not use this device in a bathtub, shower or water-filled reservoir"

- If you are using the unit in a bathroom, unplug it after you have finished using it. Using the unit close to a source of water can, in fact, be dangerous, even if the unit is switched off. To ensure additional protection, have installed in your bathroom a residual current device (RCD) with a nominal trip current no higher than 30 mA. Ask your electrical fitter for advice.
- Never immerse the unit in water or any other liquid.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the unit if it has fallen or if it appears to be damaged.
- Do not leave the unit unattended when it is plugged in or switched on.
- Unplug the unit immediately if you have problems when using it.
- Do not use any accessories other than those recommended by manufacturer.
- Unplug the unit after each use and before cleaning it.
- Avoid any contact between the unit's hot surfaces and your skin, in particular, your ears, eyes, face and neck.
- This unit is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by persons who lack experience or knowledge, unless they are supervised or have been given instructions beforehand on the use of the unit by a person responsible for their safety. Children should be supervised to make sure they do not treat the unit like a toy.
- Allow the unit to cool before storing.
- To prevent damage to the cord, do not wrap it around the unit and ensure it is stored without twisting or folding it.

13. Before plugging in, read the information about worldwide voltage contained in the operating instructions section of this manual.

14. Do not use with a voltage converter.

### GET TO KNOW YOUR MOISTWRAP HAIR STRAIGHTENER



### WORLDWIDE VOLTAGE

The voltage of this product is worldwide voltage. This styler will automatically adjust to the proper voltage which can be used under alternating voltage of 100-240V~ (50-60Hz).

### NOTICE BEFORE USE

- When the hair has been curled or straightened, please do not use this product within 3 to 4 days after the hair has been curled or straightened so as not to cause hair damage.
- Do not apply this product for more than 5 seconds to the same part/area so as not to cause hair damage or the possibility of burning.
- This hair styler is a product which can temporarily straighten the hair that sticks out or temporarily curl up the hair. It does not produce the same long-lasting effect on naturally curled hair like a perm.
- There will be individual differences in the effect of straightening

the hair that sticks out.



- When using this product after shampooing, please blow dry your hair to the extent where the hair still retains a slight degree of moisture. If the product is not dried and the hair is still wet, there may exist the risk of hot water droplets that splashes and causing burns.

### PLASMA WATER FILM TECHNOLOGY

- After turning on the power, this product will continuously produce negative and positive ions.
- When ions are generated, this product may distribute a peculiar smell which is harmless to the human body.

**The body of the unit may make beep or squeak sounds, which are the sounds produced when ions are generated and should be considered normal.**

### OPERATING INSTRUCTIONS

This styler is intended for household use. To turn on the unit, plug into electrical outlet and press On/Off button  for 2 seconds to switch on. The default setting will become illuminated, with "+/-" for temperature selection. To turn off, press On/Off button  for 2 seconds again. Never leave your styling iron unattended. However, should you fail to turn the unit off, it will automatically shut off within 60 minutes.

### 1. Insert the power plug into the socket.

- Make sure to insert fully the power plug into the socket till the end.
- Please make sure to unlock the fixed lock of the ironing plate.

### 2. Turn on the power and set the temperature.

- Press the power button for up 2 seconds.
- Press the temperature adjusting button to set the temperature.
- Press the temperature adjusting button once or twice, and so on to adjust the temperature setting.
- When the temperature indicator turns from flashing to continuous lighting, it means that the ironing plate has reached the temperature desired, which allows you to start using the unit.

### 3. After use

- Press the power button for up 2 seconds to turn off the power. (The temperature indicator will die out)
- Unplug the power plug from the socket.

### PREPARATIONS BEFORE USE

#### 1. After washing your hair

- Use a hair dryer to dry your hair to the point where the hair still gets some moisture.

#### After drying your hair



- Use steamed towels, spray water, etc. to make your hair slightly moisturized.

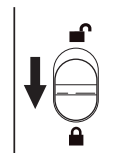
#### 2. Thoroughly comb and brush your hair to remove tangles, looseness, and curls.

#### 3. Fixing

- The act of fixation is to facilitate the styling. Please make sure that your hair is evenly divided on both sides.

#### FIXED LOCK OF THE HEATING PLATE

- The upper and lower heating plates can be closed to reduce the volume of the unit body, which is convenient for storage and carrying around.
- After closing the heating plate, slide the fixed lock to fix the heating plate .
- To use the unit, slide the fixed lock in the opposite direction to unlock it .



#### TEMPERATURE INDICATOR

When setting the temperature, the temperature indicator will change from flashing to continuous lighting. For the temperature to reach the set temperature

#### STRAIGHTENING BASICS

- Grab some hair with the width of 3 to 5 centimetres and clip into the centre of the ironing plate.
- Segment the hair evenly and comb each section of hair.
- Put each section of hair between the heating plates and pressurize to straighten it.
- Slowly move the heating plate downward towards the hair band. Repeat this step, if necessary, until the hair strands become soft and smooth.

#### INNER CURLING BASICS

- Grab some hair with the width of 3 to 5 centimetres and clip into the centre of the ironing plate.
- Turn your wrist inward while slowly sliding the heating plate toward the end of the hair.

#### OUTER CURLING BASICS

- Grab some hair with the width of 3 to 5 centimetres and clip into the centre of the ironing plate.
- Turn your wrist outward while sliding the heating plate toward the end of the hair.

#### FINAL FIXING

- Gently comb your hair with a comb or by your own hand.
- To make the appearance of your hairstyle more aesthetics, it is recommended that you apply some hair styling products which enable the look of shiny and glossy hair.

#### USER MAINTENANCE

Your straightening iron is virtually maintenance-free. No lubrication is needed. Keep all vents and openings clear of dirt and dust. If cleaning becomes necessary, disconnect the unit from the power source, allow to cool and wipe exterior with a cloth. If any abnormal condition occurs, unplug the unit, allow it to cool, and return it for repair to VS Sassoon Service Centre. No repairs should be attempted by the consumer.

#### CAUTION

NEVER allow the power supply cord to be pulled, twisted, or severely bent. Never wrap the cord tightly around the appliance. Damage will occur at the high flex point of entry into the appliance, causing it to rupture and short. Inspect the cord frequently for damage. Stop use immediately if damage is visible or if unit stops or operates intermittently.

#### MAINTENANCE OF CERAMIC PLATES

The material of ceramic coating is hard, flawlessly smooth and non-sticky so that you can clean them easily by wiping with a damp cloth. Basically, no special care and maintenance is needed. However, in order to keep the best performance of your styler all the time, please note the following care instructions.

- Do not scratch the surface of ceramic plates with sharp objects or wipe with coarse materials.
- Do not use this styler with strong chemicals, like perm lotion.
- Do not clean the plates with strong cleaning agent. In most cases, mild detergent will be able to remove any stains or trace of styling products left on the plates easily.
- The ceramic coating may peel off after a long period of use. However, it would not affect the styler function of this straightener.

#### STORAGE


When not in use, your appliance is easy to store. Allow appliance to cool, then store out of reach of children in a safe, dry location. Do not jerk or strain cord at plug connections. Do not wrap the line cord around the appliance. Allow the cord to hang or lie loose and straight at the point of entry into the appliance.

#### WIRING INSTRUCTIONS

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE = NEUTRAL  
BROWN = LIVE

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug proceed as follows:

- The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter 'N'.
- The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter 'L'.
- Neither the BLUE nor BROWN wires should be connected to the terminal which is marked with the letter E or the  symbol.

With this appliance, if a 13 amp plug is used a 13 amp fuse should be fitted. If any other type of plug is used a 13 amp fuse must be fitted either in the plug or at the distribution board.

#### LIMITED TWO YEAR WARRANTY

This styler can be repaired or replaced free of charge for 2 years from the date of purchase if the styler is defective in workmanship or materials. This warranty is no longer valid in case of alteration or repair by any unauthorised persons. To obtain service under this warranty, please keep the original purchase receipt for warranty service, and you can bring the styler to our customer service center for repair during the warranty period.

#### OUT OF GUARANTEE

Call VS Sassoon Service Centre in your region as listed in this Instruction Booklet for details of repair service. Or email to us at [email\\_asia@conair.com](mailto:email_asia@conair.com) with your name, contact telephone number and email address and details of the fault.

For more information, please visit



Before use, please obtain digital instruction manual by QR code to avoid losing paper manual and failing to obtain product information.

**VS SASSOON SERVICE CENTRE**  
Manufacturer: Continental Conair Limited  
Address: 35/F., Standard Chartered Tower, Millennium City, 388 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.  
Tel: (852) 2751 4604

**沙宣顧客服務中心**  
製造商：美康雅有限公司  
地址：香港九龍觀塘觀塘道388號創紀之城渣打中心35樓  
電話：(852) 2751 4604

[www.toolsofsassoon.com.hk](http://www.toolsofsassoon.com.hk)

#### DISTRIBUTED BY:

##### 經銷商:

Philippines 菲律賓  
Rustan Marketing Corporation  
3rd Floor, 403 Midland Building,  
Senator Gil Puyat Ave., Makati City, Philippines  
Tel: (632) 890 9703 Fax: (632) 890 4838

Malaysia 馬來西亞  
Innovest Marketing Sdn. Bhd.  
Lot 2208, Jalan Kusta, Kampung Jaya Industrial Area,  
47000 Sungai Buloh, Selangor D.E., Malaysia  
Tel: 603 6141 3598

Singapore 新加坡  
Massmark International Pte Ltd  
80 Genting Lane #08-01/05  
(\*Drive in through 35 Tannery Road)  
Ruby Industrial Complex, Genting Block  
Singapore 349565  
Tel: 65-6747 1102 Fax: 65-6747 8997

Indonesia 印尼  
PT. Autoaccindo Jaya  
JL.Cideng Barat No.7,  
Jakarta 10140, Indonesia  
Phone: + 6221 6332730  
Fax: + 6221 6322886

Certain trademarks used under license from The Procter & Gamble Company or its affiliates.  
維達沙宣及其有關標誌乃寶潔有限公司擁有，授權予美商美康雅公司及其關係企業使用。

VSP-1040PIH

IB-22/019